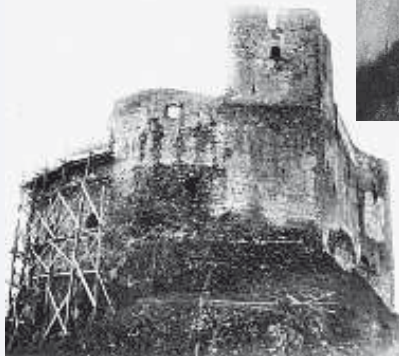


100 Jahre Wiederaufbau der Ruine Gutenberg 1912 – 2012



Beginn der Renovierungsarbeiten an der Burg Gutenberg 1905.

Egon Rheinberger (1870 – 1936) Künstler, Bildhauer und Architekt trat 1899 in den Dienst von Fürst Johann II, wo er am Wiederaufbau der Burg Liechtenstein (Mödling bei Wien) und der Burg Kreuzenstein (Leobendorf/Niederösterreich) tätig war. Dabei sammelte er grosse Erfahrung im Burgenbau und in der Wiederherstellung historischer Gebäude. Er war auch von 1904 – 1914 Mitglied in der Kommission zum Wiederaufbau des Schlosses Vaduz. Sein Lebenswerk war jedoch der Wiederaufbau der Ruine Gutenberg in Balzers, die er 1905 von der Gemeinde Balzers erwarb.

Seine Liebe zum Historismus erkennen wir heute an den malerischen Details und Ausgestaltungen des Innenhofs. Die 2010 renovierte Kapelle und der Rosengarten wurden von Rheinberger dem Grundriss der Ruine hinzugefügt. Dem Besucher eröffnen sich damit spannende Eindrücke vom Ambiente der Burg.





Von Gutenberg.



Kultursommer 2012 in Balzers

**Grußwort von Herrn Arthur Brunhart,
Vorsteher der Gemeinde Balzers**

Die Gemeinde Balzers zeichnet sich auch durch ihre einmalige topografische Struktur aus. Mitten im Gemeindegebiet steht die Burg Gutenberg, das sichtbare Wahrzeichen von Balzers. Während sie über die Wintermonate im Dornröschenschlaf schlummert, wird sie jeweils im Frühjahr wachgeküsst und zu neuem kulturellem Leben erweckt. Sie wird Aufführungsort kultureller Anlässe, die weit über die Grenzen hinausstrahlen und Gäste von nah und fern anlocken.

Auch in diesem Jahr 2012 unternimmt es der Verein Kultur-Treff Burg Gutenberg, dem geneigten Publikum auf der Burg Gutenberg ein reichhaltiges musikalisches Sommerprogramm zu bieten. Das Stammpublikum, welches der Verein dank seiner vorzüglichen Programme über die Jahre hinweg gewonnen hat, freut sich schon auf die kommenden Aufführungen. Die Gemeinde Balzers ist dem Verein Kultur-Treff Burg Gutenberg dankbar für seinen Einsatz für eine kulturelle Belebung der Burg, aber auch der Gemeinde selbst. Balzers ist weitem als Ort der Kultur bekannt, auch weil aktive Vereine und Gruppen sich engagieren.

Der Verein Kultur-Treff Burg Gutenberg hat in diesem Jahr ein breit gefächertes Programm zu bieten. Ein Liederabend mit Marie Louise Werth und ihrer Band setzt einen fulminanten Start, gilt die Graubündner Sängerin, Pianistin und Entertainerin mit Herz und starker Stimme doch zu den gefragtesten Künstlern der Schweiz. Die musikalische Reise geht dann durch die alte Donaumonarchie, von Tirol nach Ungarn und Wien zu Johann Strauss. Den Schlusspunkt setzt die beliebte Liechtensteiner Band Doktor Schlager und die Kuschelbären. Man kann sich freuen!

Ich gratuliere dem Verein Kultur-Treff Burg Gutenberg zum tollen Programm und danke dem Vorstand und den Mitgliedern für das Engagement. Der Dank gilt auch allen, welche den Kultursommer auf Gutenberg ideell und materiell unterstützen.

Ich heisse Sie in der Gemeinde Balzers sehr herzlich willkommen und freue mich auf persönliche Begegnungen sowie die musikalischen Abende auf der Burg Gutenberg mitten in Balzers.



Arthur Brunhart
Gemeindevorsteher Balzers



Kultur
Balzers liegt uns am Herzen





Informationen . . .

Parkplätze

- Parkplätze sind beim Gemeindezentrum vorhanden
- Keine private Zufahrt zur Burg gestattet

Weg zur Burg

- 10 bis 15 Minuten Fussweg zur Burg
- Bequeme Kleidung und Schuhe sind empfehlenswert

Shuttle

- In speziellen Fällen steht ein Shuttle zur Verfügung
- Telefonische Anmeldung am Veranstaltungstag von 16 bis 19 Uhr unter +423 262 44 44
- Abfahrt beim Parkplatz vor dem alten Gemeindehaus, am Fussweg zur Burg

Kontakt

- Kultur-Treff Burg Gutenberg, Postfach 309, 9496 Balzers
- www.burg-gutenberg.li
- E-Mail: kultur@burg-gutenberg.li
- Informationen (keine Kartenbestellungen) Telefon +423 262 44 44

Kartenreservierungen

- per E-Mail kultur@burg-gutenberg.li
- Im Internet unter www.burg-gutenberg.li
- Die Karten sind an der Abendkasse hinterlegt und müssen 20 Minuten vor Vorstellungsbeginn abgeholt werden

Bei Schlechtwetter finden die Veranstaltungen in der Aula der Primarschule statt. Informationen unter Telefon +423 262 44 44

Der Gemeinde Balzers herzlichen Dank für die Bereitstellung von Ersatzräumen bei Schlechtwetter.



Dank an die Sponsoren des Kultursommers 2012 auf Burg Gutenberg

Der Verein Kultur-Treff Burg Gutenberg möchte sich bei all seinen Sponsoren, Gönnern und Förderern herzlich für die Unterstützung bedanken, die den Kultursommer 2012 ermöglicht haben.

Land Liechtenstein

Kulturstiftung Liechtenstein

Gemeinde Balzers

HAUPTSPONSOR Verwaltungs- und Privat-Bank AG, Vaduz

BVD Druck+Verlag AG, Schaan

Dachcom AG, Schaan

GN Treuhand Anstalt, Herr Georg Nigg, Balzers

HILTI AG, Schaan

Karl Mayer Stiftung, Triesen

Liechtensteinische Post AG

G. Steger, Vaduz

Satz + Druck AG, Balzers

Swarovski AG, Triesen

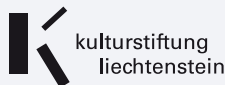
Filtrop AG, Herr Dominik Frick, Balzers

Binding Stiftung, Schaan

Herr David Vogt, Balzers

Medienpartner

Liechtensteiner Vaterland, LIEWO und Radio L



LIECHTENSTEINER
Vaterland

LIEWO
DIE SONNTAGSZEITUNG



Liederabend auf der Burg Gutenberg mit Marie Louise Werth im Quartett/mit Band

Organisiert vom Verein Freunde des Hauses Gutenberg

Mit ihrer warmen und temperamentvollen Stimme wird uns Marie Louise Werth zusammen mit ihren Begleitern einen Abend lang in ihren Bann ziehen.

1989 vertrat Marie Louise Werth mit ihrer Band Furbaz die Schweiz am Concour Eurovision de la Chanson mit dem romanischen Lied «Viver Senza Tei». Eine Goldene Schallplatte und der begehrte Prix Walo sind Zeugnisse einer grossartigen Erfolgsgeschichte. Der Start ihrer Solokarriere erfolgte 1992 und seither zählt sie mit ihrer Band zu den begehrtesten Show-Acts in der Schweizer Musikszene.

Das breite Musikrepertoire von Marie Louise Werth umfasst Lieder aus dem und übers Leben in allen vier Landessprachen. Die Künstlerin begleitet ihre Lieder selber auf ihrem heissgeliebten Roland-Flügel. Weitere Informationen zur Künstlerin und ihrer Band erhalten Sie jederzeit unter www.marielouisewerth.ch.

Auf die Begegnung mit Ihnen freuen wir uns.

Freunde des Hauses Gutenberg

Kartenreservierungen:

Fredy Andenmatten, Tel. +423 384 23 30 und
Erika Vogt, c/o Trevo AG, Vaduz, Tel. +423 239 77 77
oder per E-Mail freunde@haus-gutenberg.li

Die Karten werden an der Abendkassa hinterlegt und müssen bis 20 Minuten vor der Veranstaltung abgeholt werden.



Marie Louise Werth auf Burg Gutenberg

Samstag, 30. Juni 2012, 20.00 Uhr
Apéro ab 19.00 Uhr

Eintritt: **CHF 35.–**
inkl. Apéro



Ort: Burg Gutenberg, Balzers

(bei schlechtem Wetter in der Aula der Primarschule)

Organisation und Information

Verein Freunde des Hauses Gutenberg

Fredy Andenmatten

Ramschwagweg 63

9496 Balzers

Tel.: +423 384 23 30

E-Mail: freunde@haus-gutenberg.li



herbert pixner projekt



Mittlerweile ist der Südtiroler Musiker Herbert Pixner längst kein Geheimtipp mehr und zählt nach wie vor zu den angesagtesten und kreativsten Harmonikaspielern im gesamten Alpenraum.

Herbert Pixner an der diatonischen Harmonika, Klarinette und Flügelhorn versteht es wie kaum ein anderer den Spagat zwischen traditioneller Volksmusik, spannenden Eigenkompositionen und fantastisch improvisierter Weltmusik zu spannen. «Manchmal ist die Musik kräftig, manchmal verhalten, manchmal schaut sie auf die Erde, manchmal in die Sterne. Töne, die leuchten.» (FF-Südtiroler Wochenmagazin)

Zusammen mit Werner Unterlercher aus Osttirol (Kontrabass) und Katrin Aschaber aus Nordtirol (Harfe) kennt man die 3 Musiker als «Herbert Pixner Projekt», einem Gesamttiroler Musikprojekt, welches nur ein Ziel verfolgt: «gute, handgemachte und unterhaltsame Musik zu spielen».

Ab 1. Februar 2012 präsentieren die 3 Ausnahmemusiker vom «Herbert Pixner Projekt» nach dem Erfolgsprogramm «bauern_tschäss» nun ihr neues Programm: «Handmade in Tirol». Wiederum eine musikalische Gratwanderung zwischen Tradition und Moderne.

PS: Im Sommer nimmt er alljährlich eine kreative Auszeit auf Schweizer und Tiroler Almen, wo er dem Sennerhandwerk nachgeht.



... «Handmade in Tirol» auf Burg Gutenberg

Samstag, 7. Juli 2012, 20.00 Uhr

Eintritt: CHF 25.–



V.i.n.r.: Katrin Aschaber, Herbert Pixner und Werner Unterlercher



Daniel Bela und Bihari Band (Puszta Gruppe)

Die Musikkapelle besteht seit 10 Jahren mit 5 Personen und den typischen Instrumenten Geige – Bratsche – Kontrabass – Zimbal und Klarinette.

Diese Formation hat an mehreren Festivals im Ausland und in Ungarn Auszeichnungen erhalten.

Das Programm des Abends umfasst die typische Ungarische Folklore, Csárdásmusik und Tanz mit Temperament und Lebensfreude. Auch werden die klassischen Zigeunerthemen der Operettenwelt nicht zu kurz kommen.

Lassen Sie sich in die Weiten der Ungarischen Puszta entführen . . .



Ungarische Folklore pur ... auf Burg Gutenberg

Samstag, 28. Juli 2012, 20.00 Uhr

Eintritt: CHF 20.–



Die Fledermaus . . .



Astrid Marie Lazar (Sopran)

absolvierte ihr Gesangsstudium in den USA. Erste Erfahrungen an kleineren Opernbühnen in und um New York City brachten ihr Rollen wie Violetta (La Traviata) und Donna Anna (Don Giovanni). Sie nahm an verschiedenen Meisterklassen (USA, Deutschland, Österreich), der «Münchener Singschul 2000» (gegründet von August Everding) und Festivals in Brasilien und Italien teil.



Herbert Hanko (Bariton)

wurde in Wien geboren und studierte in München neben der Schauspielerschule auch Theaterwissenschaft und Opernregie bei Prof. Günther Rennert. Mit Tanz- und Gesangsunterricht vervollständigte er seine Ausbildung für die Bühne. Engagements in München sowohl im Sprechtheater als auch auf der Opern- und Musicalbühne liessen nicht lange auf sich warten.



Michael Suttner (Tenor)

studierte Gesang an der staatlichen Hochschule für Musik und Theater in München bei Prof. Raimund Grumbach. Er ist Preisträger des internationalen Gesangs-Wettbewerbs in Götzis, Österreich. Dem Publikum wurde er durch Engagements in über 30 Rollen im deutschen und italienischen Fach bekannt. Er gab Konzerte in ganz Europa unter Dirigenten wie James Levine und Eric Ericson. Bei der Balzner Operette «Der Graf von Luxemburg» begeisterte er in der Hauptrolle.



Susanna Klovsky (Klavier)

Mit sechs Jahren erhielt sie musikalische Früherziehung und begann ein Jahr später mit dem Klavierunterricht. Schon mit der ersten Teilnahme am Piano Lang Klavierwettbewerb errang sie 1990 den 1. Preis. In den folgenden vier Jahren erhielt sie zahlreiche Preise im Wettbewerb «Jugend musiziert» in den Sparten Klavier-Solo und Kammermusik.



... auf Burg Gutenberg

Samstag, 4. August 2012, 20.00 Uhr

Eintritt: CHF 30.–

Die Fledermaus

Ein Gastspiel mit
Hindernissen



Mitwirkende

Astrid Marie Lazer (Sopran) - Herbet Hanko (Bariton)

Michael Suttner (Tenor) - Susanna Klovsy (Klavier)



Doktor Schlager und ...

Nach fast 100 Konzerten, über 10 gemeinsamen Jahren auf den Brettern, die die Schlagerwelt bedeuten, diversen CD-Aufnahmen und fünf erfolgreich durchgeführten Wiesngaudis starten «Doktor Schlager und die Kuschelbären» nochmals durch. Sind die Herren im besten Alter nicht mehr die Jüngsten, so haben sie dennoch ein neues, junges Logo und einen schlagertastischen neuen Webauftritt. Genießt das Surfen auf der neuen deutschen Welle und lasst Euch vom Schlagertsunami auf schlager.li und wiesngaudi.li mitreißen!



... die Kuschelbären auf der Burg

Samstag, 11. August 2012, 20.00 Uhr

Eintritt: CHF 25.–



ACHTUNG

**limitiertes Platzangebot für 198 Personen
First come – first serve!**



Impressionen





Verein Kultur-Treff Burg Gutenberg

Der seit 1996 in Balzers bestehende «Kulturverein Schloss Gutenberg» wurde 2002 aktiviert und umbenannt in «Kultur-Treff Burg Gutenberg», mit dem Ziel, die Burg Gutenberg kulturell zu beleben.

Der Vorstand des Kultur-Treffs Burg Gutenberg 2012

Reinhard Sinn, Präsident

Toni Bürzle, Vizepräsident

Hedy Jung, Kassierin

Alexandra Vogt, Aktuarin

Willi Gstöhl, Beisitzer

Hilmar Vogt, Beisitzer

Hildegard Wolfinger, Beisitzerin

Weitere Informationen finden Sie unter www.burg-gutenberg.li



Geschätzter Besucher der Veranstaltungen auf Burg Gutenberg

Wir hoffen, dass Ihnen das Programm des Kultursommers auf Burg Gutenberg gefallen hat. Wollen Sie als Gönnermitglied unserem Verein beitreten und uns unterstützen? Der Gönnerbeitrag für ein Jahr beträgt CHF 50.–, für Partner/Ehepaare CHF 100.–. Es sind keine weiteren Verpflichtungen für Sie damit verbunden. Als Dankeschön für Ihren Entschluss als Gönner unserem Verein beizutreten laden wir Sie zu einem der Abendprogramme Ihrer Wahl ein. Sie erhalten alle Informationen vorrangig und haben eine Stimme in der jährlichen Generalversammlung. Sie haben auch einen sicheren Platz im Innenhof der Burg! Anmeldung entweder über unsere Homepage www.burg-gutenberg.li oder mit dem untenstehenden Talon.



Ja, ich möchte als Gönnermitglied dem Verein Kultur-Treff Burg Gutenberg beitreten

Vorname

Name

Adresse

Telefon

Mobilphone

e-mail

Unterschrift

Datum





Kontakt oder Auskunft

Reinhard Sinn

Mobil +423 777 23 06

Telefon +423 262 44 44

Kultur-Treff Burg Gutenberg

Postfach 309

FL-9496 Balzers

